



艺术乡建
添彩乡村④



村民手工打造的石头莲花水池。

法国著名设计师保罗·安德鲁来了、在日本倡导用艺术赋能乡村振兴的福武总一郎来了、日本艺术家宫岛达男来了。当然，比他们来得更早的是山东财经大学文化产业管理专业张凌云教授的团队。他们为什么要到这个叫刘家坡的小山村？

刘家坡位于山东省淄博市沂源县鲁村镇，曾是藏在深山里的省级贫困村，名不见经传。谁也没想到，它有朝一日会磁石一般吸引海内外艺术家、文化人的目光。

发掘石头村之美

应沂河源田园综合体项目邀请，张凌云教授一踏进刘家坡，就被满眼的石墙、石屋、石街、石垛震住了！

这是个“石打石”的“硬”村，精致、罕见手工打造的石头院落，干插手法建造的石墙，茂盛的爬墙虎、石板路缝隙里冒出的青草、墙角盛开的野花，织就出一幅打动人心的乡村图景。但这个村庄好像被时间老人忘记了，光阴斑驳地掠过，只留下寂静和荒凉。很多房屋已经坍塌，从废墟里长出碗口粗的大树。如果不抢救性保护，村庄或将无声无息地消失。

2018年3月16日，张凌云带着6个人的团队正式进驻刘家坡。走访、摸底、测量、统计……他们穿梭在田间地头，考察当地的自然生态、民俗风情，发现、发掘宝贵的文化资源，寻找创作依据和灵感，希望用艺术活化乡村，唤醒村庄的生机与活力。他们这一阶段的劳动成果——规划设计图，汇集起来有整整16本，铺了满满一地。

张凌云用“三生石代”概括这个项目。“一生二，二生三，三生万物”，“三生”既代表了那个永恒的石头地带对幸福生活的不懈追求，又代表着“生产、生活、生态”同步，打造艺术田园、幸福乡村“处处皆艺术、人人都幸福”的目标。

这场艺术活化乡村的实践，采用“公益基金+专业公司+合作社+农户”模式，输血与造血同步，突出项目自身的造血功能，力争实现多业态融合发展，打造活力乡村，探索可复制可推广的乡村振兴齐鲁样板模式。在艺术上，则通过对原址院落的建筑结构进行修复与重建，彰显乡土主体元素，同时启用绿色建筑与全新的节能“被动房”，对功能布局进行重新设计及艺术化呈现，创建“方院子”的全新理念，实现精品民宿的艺术化、高端化。

村民在家门口就业

刘家坡不足100户人家，有31套石屋闲置。起初，老百姓很难接受和理解“艺术活化乡村”这个概念，“怎么‘活化’？听着头皮发麻。”在他们看来，活化乡村的想法，就像挂在半山腰的云一样，不接地气。

随着废弃宅基地的再利用以及相关合作模式的深入推进，问题像一大堆乱麻堆在了眼前。关



刘家坡村代表性艺术民宿屋舍，高大屋脊上的垛榭飞檐展示着当地村居独特的魅力。

刘家坡「艺术活化」记

逢春阶文图

键时刻，村委会研究决定，闲置石屋收归集体管理，地上物品补偿给个人。

2018年5月16日，艺术活化改造工程正式开工。在外地打工的石匠、泥瓦匠都回来了，自觉地参与到工程中，每月收入四五千元。这些能工巧匠在家门口找到了存在感。

要唤醒一个古老的村庄，不但需要全新的理念，还需要实实在在地给村民创造增收的机会。石屋改造完成后，还有多少村民能在家门口就业？

村中央的广场上设计了荷花喷泉，周遭40多个巨大花瓣，都是村民们用青石亲手打制，每一片花瓣都是人工磨平的。他们把憋了若干年的劲儿全都用在了这里。他们说，要是在5年前，刘家坡人哪有这样的“闲情逸致”？

事实证明，这一工程在提升乡村面貌的同时，带来了更多就业机会，更多村民无需背井离乡，便可获得较高收入。既能建设家乡，又能提高收益，他们都真心实意地积极支持项目推进。

“活化”，也是“火化”，火化旧观念，也把“贫穷”彻底火化，活化出父老乡亲对美好生活的向往。更多单位主动加入“艺术活化”工程中。比如山东七河生物科技股份有限公司的食用菌种植有限公司，他们安置了40多位村民就业，帮扶建档立卡贫困户6户。

艺术与乡土文化融合

2018年6月12日，原本安静的刘家坡锣鼓喧天，村民们用自己的方式迎接设计大师保罗·安德鲁的团队到来。面对一座极具中国特色的石头院落，保罗·安德鲁说：不管法国还是中国，我们文化的根基都在乡村，可人们把目光更多投向了城市。我们应该返回来关注乡村。幸运的是，乡村都还在，我们还有机会重新发现它们。

当年6月26日，日本艺术家宫岛达男也带领团队来到刘家坡考察，被雨后的刘家坡深深吸引。国际艺术家们的加盟，给张凌云团队“艺术活化”刘家坡以巨大推动。经过多方努力，这一实践项目终于大功告成。

如今来到刘家坡，会看到一个有棱有角、有滋有味、有声有色的小山村。

蓝色的燕喃蓝舍整体结构保留了北方民居的原有特色，又通过对墙体、门窗与院子的设计改造，打造出地中海风情。两株从尚屋背舍屋顶冒出的青桐，像指路牌一般引人注目，这里还有阳光房中的梧桐、砌在围墙中探出枝丫的洋槐等，植物全部保留下来，又根据农舍、院落等环境做了调整。祖屋苍舍让人触目感怀百年沧桑，近百平方米的石头房舍，凝聚了村人刘世彩家族三代30多口人共同生活的温暖记忆……

这里还有许多既传达了强烈时代气息，又散发出浓浓地方韵味的建筑：位于小村最高点的三生书院，轻钢、铝材、玻璃等材质与传统地道的石砌墙融为一体；村头雕塑家李怀杰的艺术馆，与书屋遥遥相对，互为呼应；山野间，由集装箱式箱体组成的民宿三三两两散落于杨树林、柿子林与桃树林边，卧室还可通过占了一半屋顶的天窗观星……

刘家坡的一砖一瓦、一草一木都被赋予了新的含义，艺术气息与乡土文化深度融合，融进了这个小村落；中西方建筑美学、设计理念、构件元素等的融合在这里有了极好的体现。

张凌云说：“我们希望挖掘乡村的美，把刘家坡不朽的‘石头地带’推向国际，以文化、产业、艺术赋予乡村独有魅力，用世界艺术品位吸引更多人重新关注乡村。增强乡村活力这个初期目标，我们做到了。”

文化只眼

文艺媒体如何讲好中国故事

梁鸿鹰

文学艺术是实现人与人、文化与文化之间沟通交流的重要方式，更可在提升文化软实力和国际文化话语权等方面发挥积极作用。习近平总书记在文艺工作座谈会上的讲话中指出，“文艺工作者要讲好中国故事、传播好中国声音、阐发中国精神、展现中国风貌，让外国民众通过欣赏中国作家艺术家的作品来深化对中国的认识、增进对中国的了解。”文艺媒体应当承担起这个责任。

文艺媒体是传播中国文艺声音的载体。讲好中国特色社会主义的故事，讲好中国梦的故事，讲好中国人的故事，讲好中华优秀传统文化的故事，讲好中国和平发展的故事，为传播好中国声音作出积极贡献，要坚持正确舆论导向，承担新闻舆论工作和繁荣文艺事业的根本职责，服务于开启全面建设社会主义现代化国家新征程、实现“两个一百年”奋斗目标；要聚焦讲故事的职责，反映好我们国家汇入历史发展的现代性，反映好中国人的精神面貌、内心世界的丰富性，把当代文艺家立足世界潮流、当代社会和广袤自然的丰富多样创作展现出来，揭示他们多角度提出和回答宇宙观、人生观、道德观等层面问题的智慧和路径。文艺媒体要用多样化表达的优势去强化及传承人生活演进过程中构建起来的思想理念，多层次展现中国人面向全人类的坚守与胸怀，从而触动世界各民族之间交往的“共同根基”，达成“与对方心灵的一致性”。

不论东方人还是西方人，虽然种族肤色、语言文字、宗教仪式、生活习惯等有“异”，但深层的内心是相通的。文艺媒体讲好中国故事，其中的应有之义，便是通过文艺报道、文艺评论、文艺传播，把公平、正义、真理、公道、自由、共同美等共同价值表达出来。比如关于义与利，中国人历来主张“国不以利为利，以义为利也”“不义而富且贵，于我如浮云”。要善于阐发当代文艺创作中那些将“义”与“利”结合起来，化为具体形象的艺术传达，展示文艺创作把中国故事与人类的根本性困境联系起来，以艺术化的讲述去幻想、发问和探究的努力。

不少讲中国故事的作品注重基于人类性思考的题材，找到了跨文化传播中最普遍的共性，用事实说服人、凭形象打动人、用情感感染人、讲道理影响人。文艺报道、文艺评论和文艺宣传，同样要注重突出“人”的价值，捕捉人在具体历史现实条件下的行为、思想、情感律动，充分彰显具体环境中的个体价值精神，注重用润物细无声的方式，表达人类共同情感、人性深层次的优点与缺陷，实现中国故事传播共通性的最大化。

向世界讲述中国故事说到底是一种跨文化传播，要减少文化误差，规避不同文化冲突，减少文化分歧点，势必需要对传播内容进行艺术加工和改造，增强彼此的相似性，以接近对方的文化欣赏习惯。要避免文化隔阂，减少接受阻力，文艺媒体更要充分尊重故事讲述、传播和接受规律，重视跨文化接受的特点，认真研究国际不同地区受众的审美取向，探索讲故事的多种途径，避免文化折扣，减少文化误差，凸显中国故事在全球化时代的现代性启发性，有效扩大传播效益。

随着对外开放的深入，中国人的活动范围大为扩展，中国人的足迹遍布海外各地，文艺创作几乎可以将叙事空间拓展到地球上任何一个国度，这是一种叙事生产力的解放，为讲述属于全人类的中国故事提供了重要前提和动力。而中国的高速发展、世界影响越来越大，国际范围内兴起“中国热”“汉语热”“中国文化热”，大量杰出人物在国外获得广泛赞誉，使人们更愿意了解和接受与中国发展息息相关的人物形象。文艺媒体要关注中国故事的主流，首先关注那些对中国历史与现实进行多层次的全面反映，注重突出中国的进步发展，突出中国人在向现代化迈进路途上所取得的巨大进展的作品，热情推介向世界提供多彩生动、大有作为的中国人和艺术形象、变“复杂神秘”中国人为“多彩生动”中国人的作品。文艺媒体要用多种方式，彰显出优秀作品是如何多角度多视点挖掘中国历史现实的具体性，如何将刚性表现与柔性表现并举，如何将人物的人性魅力与性格描写有机结合，助力那些丰满、多元、有传播力的艺术形象和那些最能代表中国现实变化和中华民族精神的形象走向世界，促进世界对中国的了解更全面更深入。

从传播策略上看，讲好中国故事，充分利用和发挥互联网和新媒体的作用非常重要。要发挥融媒体的作用，以更多短视频、短音频以及动漫、绘本、H5等形式，向世界讲述中国人奋发有为的生动故事，讲述中国在现代化进程中不断开拓的故事。在叙事策略上，或由人熟知的中国符号、中国“名片”切入，或集探寻、发现、揭秘、解读于一体，从现实生活中找寻新闻点，激发艺术张力，才能更有效地凸显对外传播效果。

注：注重用润物细无声的方式，表达人类共同情感、人性深层次的优点与缺陷，实现中国故事传播共通性的最大化。

向世界讲述中国故事说到底是一种跨文化传播，要减少文化误差，规避不同文化冲突，减少文化分歧点，势必需要对传播内容进行艺术加工和改造，增强彼此的相似性，以接近对方的文化欣赏习惯。要避免文化隔阂，减少接受阻力，文艺媒体更要充分尊重故事讲述、传播和接受规律，重视跨文化接受的特点，认真研究国际不同地区受众的审美取向，探索讲故事的多种途径，避免文化折扣，减少文化误差，凸显中国故事在全球化时代的现代性启发性，有效扩大传播效益。

随着对外开放的深入，中国人的活动范围大为扩展，中国人的足迹遍布海外各地，文艺创作几乎可以将叙事空间拓展到地球上任何一个国度，这是一种叙事生产力的解放，为讲述属于全人类的中国故事提供了重要前提和动力。而中国的高速发展、世界影响越来越大，国际范围内兴起“中国热”“汉语热”“中国文化热”，大量杰出人物在国外获得广泛赞誉，使人们更愿意了解和接受与中国发展息息相关的人物形象。文艺媒体要关注中国故事的主流，首先关注那些对中国历史与现实进行多层次的全面反映，注重突出中国的进步发展，突出中国人在向现代化迈进路途上所取得的巨大进展的作品，热情推介向世界提供多彩生动、大有作为的中国人和艺术形象、变“复杂神秘”中国人为“多彩生动”中国人的作品。文艺媒体要用多种方式，彰显出优秀作品是如何多角度多视点挖掘中国历史现实的具体性，如何将刚性表现与柔性表现并举，如何将人物的人性魅力与性格描写有机结合，助力那些丰满、多元、有传播力的艺术形象和那些最能代表中国现实变化和中华民族精神的形象走向世界，促进世界对中国的了解更全面更深入。

从传播策略上看，讲好中国故事，充分利用和发挥互联网和新媒体的作用非常重要。要发挥融媒体的作用，以更多短视频、短音频以及动漫、绘本、H5等形式，向世界讲述中国人奋发有为的生动故事，讲述中国在现代化进程中不断开拓的故事。在叙事策略上，或由人熟知的中国符号、中国“名片”切入，或集探寻、发现、揭秘、解读于一体，从现实生活中找寻新闻点，激发艺术张力，才能更有效地凸显对外传播效果。

从传播策略上看，讲好中国故事，充分利用和发挥互联网和新媒体的作用非常重要。要发挥融媒体的作用，以更多短视频、短音频以及动漫、绘本、H5等形式，向世界讲述中国人奋发有为的生动故事，讲述中国在现代化进程中不断开拓的故事。在叙事策略上，或由人熟知的中国符号、中国“名片”切入，或集探寻、发现、揭秘、解读于一体，从现实生活中找寻新闻点，激发艺术张力，才能更有效地凸显对外传播效果。

(作者系《文艺报》总编辑)

脱贫故事催人奋进

《草原上的萨日朗》播出

本报记者 苗春

近年来，以脱贫攻坚为主题的网络电影表现突出，《我来自北京》《毛驴上树》《春来怒江》等记录乡村变迁，唱响了时代主旋律。日前，又一部反映脱贫攻坚成就的网络电影《草原上的萨日朗》在爱奇艺VIP独家上线。

“萨日朗”是蒙古语，意为草原上的山丹花，这种美丽的红色花朵象征着团结、幸福。影片《草原上的萨日朗》以内蒙古自治区赤峰市大庙镇小庙子村党支部书记、第十三届全国人大代表赵会杰为原型，讲述了女主人公带领当地村民通过种植中草药脱贫致富的故事。由演员方青卓饰演的这个角色，顽强坚定、乐观开朗。影片内容以小见大，

歌颂了无数脱贫攻坚一线工作者心怀人民、无私奉献的精神。一波三折的剧情、饱满充盈的人物形象，让影片既有看点，又有较高的立意，同时，来自生活的细节又接地气、冒热气。观众观看后表示，“影片催人泪下，也催人奋进”。

该片是北京市广播电视局“讲好中国扶贫故事——北京网络视听节目创作计划”成果之一。该计划于2019年发起，旨在聚合优势资源，赋能创作主体，扶持一批重点网络视听平台和优质影视公司进行扶贫题材网络视听作品创作，迄今已推出网络剧、网络电影、网络纪录片、网络综艺等多种形式的作品。

图片报道



近日，“寻源问道——徐悲鸿与他的学生艺术展”暨中国艺术研究院油画院作品邀请展在呼和浩特市内蒙古美术馆举办。展览展出徐悲鸿和他5位学生的中国画、油画、水彩、素描等艺术作品。图为3月28日，参观者在欣赏展出作品。新华社记者 彭源摄

木偶艺术开启多地巡展

本报电(曾宪钦)3月26日，中国木偶艺术剧院、开心麻花与云南白药口腔健康护理品携手在京启动“木偶治愈博物馆”全国巡展。本次巡展将走进北京、上海、广州、武汉等10座城市，通过木偶展览、舞台剧表演等趣味活动，宣传木偶艺术，打造亲子学习和互动平台，为大家送去温暖。

启动仪式上还发布了一台木偶剧《精卫·北山之铭》，该剧由中国木偶艺术剧院与开心麻花联合创作，从现代视角重塑“精卫填海”的经典动人故事，并融合多种舞台艺术形式，实现舞台上“精卫”与“神农”的隔空对话，为家喻户晓的典故注入新的灵魂与内核。

据了解，木偶艺术是历史悠久的传统艺术，源于汉，兴于唐，木偶戏早在2006年就被国务院批准列入第一批国家级非物质文化遗产名录。